

Wandel und Kontinuität

Liebe Leserin, lieber Leser

Das *swiss knife* lebt von den Menschen, die hinter den Zeilen stecken, also dem Editorial Board. Unser ganz bewusst heterogen zusammengesetztes Board (verschiedene Landesteile, unterschiedliche Arten von Spitalern und viele individuelle Köpfe) ist das Gremium, das die zu behandelnden Themen auswählt, diskutiert, verwirft und so lange an ihnen feilt, bis wir glauben, dass es passt.

Zwei der profiliertesten dieser Köpfe verlassen leider unser Team – Vital Schreiber und Kuno Lehmann. Vital Schreiber war das dienstälteste Redaktionsmitglied, das beinahe von den Anfängen an unser Blatt geprägt hat. Seine Stärke war vor allem die Standfestigkeit in Diskussionen, deren Basis eine fundierte Kenntnis standespolitischer Vorgänge war. Kuno Lehmann war ebenfalls über viele Jahre ein treuer und akribisch arbeitender Wegbegleiter – anfangs als Junior Editor, später als Redaktor – und dank seines unbeirrigen Charakters ein Fels in jeder Brandung. Wir danken den beiden für ihren langjährigen Einsatz und ihr aussergewöhnliches Engagement, wünschen ihnen alles Gute für ihre Zukunft und hoffen, dass wir sie als Autoren gelegentlich wieder gewinnen können.

Zwei neue Redaktionsmitglieder sind zu uns gestossen – André Rotzer, Chefarzt Chirurgie am Kantonsspital Glarus, und Beat Schnüriger, Oberarzt am Inselspital Bern. Seit letztem Jahr ist bereits mit Christian Nebiker ein Oberarzt aus Basel bestens ins Team integriert. Wir begrüssen die neuen Mitstreiter, die sich bereits mit guten Ideen eingeführt haben, und wünschen uns mit ihnen lebhaft und konstruktive Redaktionssitzungen am Oltener Bahnhofsbuffet wie bis anhin.

Eine anregende Lektüre wünscht Ihnen

Stefan Breitenstein
Senior Editor

Editors

PD Dr. med. Stefan Breitenstein (Winterthur),
Senior Editor
stefan.breitenstein@ksw.ch
Dr. med. Christoph Tschuor (Winterthur),
Junior Editor
christoph.tschuor@ksw.ch
Felix Ruhl (Basel),
Journalist
info@felixruhl.ch

Editorial Board

PD Dr. med. Martin Bolli (Basel)
martin.bolli@claraspital.ch
Dr. med. Walter Brunner (Rorschach/SG)
walter.brunner@kssg.ch
PD Dr. med. Daniel Frey (Wetzikon)
daniel.frey@gzo.ch
Dr. med. Phaedra Müller (Zürich)
phaedra.mueller@ksw.ch
Dr. med. David Petermann (Lausanne)
david.petermann@chuv.ch
PD Dr. med. Frédéric Ris (Genève)
frederic.ris@hcuge.ch
Dr. med. André Rotzer (Glarus)
andre.rotzer@ksgl.ch
Dr. med. Paul-Martin Sutter (Biel)
paul-martin.sutter@szb-chb.ch
PD Dr. med. Beat Schnüriger (Bern)
beat.schnueriger@insel.ch
Dr. med. Claudio Caviezel (Aarau)
claudio.caviezel@usz.ch
Dr. med. Christian Nebiker (Basel)
christian.nebiker@usb.ch

Changement et continuité

Chère lectrice, cher lecteur,

swiss knife vit grâce à celles et ceux qui sont derrière ses lignes, c'est-à-dire l'Editorial Board. Notre Board, dont la composition est volontairement hétérogène (différentes régions, divers types d'hôpitaux et beaucoup d'intervenants à titre individuel) est le comité qui sélectionne les thèmes à traiter, en débat, les récite et les peaufine aussi longtemps qu'il le faut, jusqu'à ce que nous estimions qu'ils conviennent.

Deux de nos intervenants les plus en vue, Vital Schreiber et Kuno Lehmann, quittent malheureusement notre équipe. Vital Schreiber était le plus ancien membre de la rédaction, qui a marqué notre revue de son empreinte quasiment dès le début. Son point fort résidait surtout dans la fermeté dont il faisait preuve dans les débats, fermeté reposant sur une

solide connaissance des problèmes de politique professionnelle. Kuno Lehmann a lui aussi été pendant des années un compagnon de route fidèle, aux méthodes de travail pointilleuses, d'abord comme Junior Editor, puis comme rédacteur qui, avec son caractère bien trempé, ne se laissait pas impressionner. Nous les remercions tous deux pour le travail qu'ils ont effectué pendant de longues années et pour leur exceptionnel engagement, et nous leur souhaitons le meilleur pour l'avenir qui les attend en espérant que nous pourrions à nouveau, à l'occasion, les voir encore rédiger pour nous des articles.

Deux nouveaux membres de la rédaction nous ont rejoints – André Rotzer, médecin-chef en chirurgie à l'hôpital cantonal de Glaris, et Beat Schnüriger, chef de clinique à l'hôpital de Berne. Depuis l'an dernier, en la personne de Christian Nebiker, un médecin chef de service bâlois est déjà parfaitement intégré dans l'équipe. Nous avons le plaisir d'accueillir ces nouveaux collaborateurs, qui se sont déjà signalés par leurs bonnes idées, et nous espérons avoir avec eux des réunions de rédaction aussi animées que constructives au buffet de la gare d'Olten, comme de coutume.

En vous souhaitant une lecture intéressante,

Stefan Breitenstein
Senior Editor

04 | Focus 1 Daniel Frey

Mikrosatelliteninstabilität beim kolorektalen Karzinom

07 | Focus 1 Daniel Frey

Instabilité microsatellitaire dans le cancer colorectal

10 | Focus 2 Alexander Siebenhüner, Thomas Winder

Das molekulare Profil des kolorektalen Karzinoms

14 | Blick über den Tellerrand Alessandro Lugli, Rupert Langer, Beat Schnüriger

Requiem für die Autopsie – «mea culpa»?

18 | Arbeitsplatz Chirurgie Corinna von Deschwanden, Michael A. Tucci

Was erwartet der Anästhesist vom Chirurgen?

20 | Surgery Elsewhere Urs von Holzen

Practicing in Northern Indiana: Experiences of a Swiss surgeon in the USA

22 | Research

Surgical Research in Switzerland